

Lèxic dels Oscars

Oscars: [òscars], sense accent gràfic. En general, farem el plural: *els Oscars*, *cerimònia d'entrega dels Oscars*; però direm *els premis Oscar* o *ha guanyat un Oscar*.

La Nit dels Oscars: Nit en què se celebra la cerimònia dels Oscars (*cerimònia* és incorrecte).

Millor pel·lícula de parla no anglesa. En canvi, no podem dir *millor pel·lícula estrangera*.

Oscar al millor x, Oscar a la millor x, Oscar als millors x: Aquesta és la manera d'anomenar els premis. Exemples: *Oscar a la millor pel·lícula*, *Oscar al millor actor*.

Acadèmia de les Arts i les Ciències Cinematogràfiques de Hollywood: Qui concedeix els Oscars. Si utilitzem només *Acadèmia*, s'ha d'escriure en majúscula.

Teatre Kodak (Los Angeles [lozánʒeles], Califòrnia): Teatre on es lliuren els premis.

Nominar: *Aquesta pel·lícula ha estat nominada per al premi a la millor banda sonora.* (Recollit al diccionari normatiu).

Nominació: *Aquesta pel·lícula té dues nominacions per als Oscars.*

Oscaritzable: *Aquella actriu pot rebre un Oscar; és oscaritzable.*

Oscaritzat, -ada: Que ha rebut un Oscar (ja sigui un actor, una pel·lícula, etc.).

Premis de l'Acadèmia al mèrit: Nom oficial dels premis. En aquest cas, com que *premi* forma part de la denominació, va amb majúscula.

Premis

Premi en minúscula perquè és genèric; és a dir, no forma part de la denominació del premi. *Els premis Oscar*.

actor	documental	pel·lícula d'animació
actor de repartiment	efectes especials	pel·lícula de parla no anglesa
actriu	fotografia	so
actriu de repartiment	guió adaptat	vestuari
cançó original	guió original	
curt documental	maquillatge	
curtmetratge	muntatge	
curtmetratge d'animació	muntatge de so	
direcció	música original	
direcció artística	pel·lícula	

Pronúncies dels Oscars

Persones nominades: Per saber com pronunciar els noms propis, seguirem la proposta de l'EsAdir. <http://esadir.cat/noms/entitats/entitatscultura/Oscars_2011?Criteri=Titol>

Millor direcció

Darren Aronofsky
David Owen Russell
Tom Hooper
David Fincher
Joel Coen i Ethan Coen

Millor actor

Javier Bardem
Jeff Bridges
Jesse Eisenberg
Colin Firth
James Franco

Millor actriu

Annette Bening
Nicole Kidman
Jennifer Lawrence
Natalie Portman
Michelle Williams

Millor actor de repartiment

Christian Bale
John Hawkes
Jeremy Renner
Mark Ruffalo
Geoffrey Rush

Millor actriu de repartiment

Amy Adams
Helena Bonham Carter
Melissa Leo
Hailee Steinfeld
Jacki Weaver

Pel·lícules

Títols de les pel·lícules: Farem servir el títol en català, si el té (subtitulades o doblades al català). Si no, emprarem el títol en castellà. Com a últim recurs, utilitzarem l'anglès.

Millor pel·lícula

Cisne negro (Black swan)
The fighter
Origen (Inception)
Los chicos están bien (The kids are all right)
El discurs del rei (The king's speech)
127 horas (127 hours)
La xarxa social (The social network)
Toy story 3
Valor de ley (True grit)
Winter's bone

Millor pel·lícula de parla no anglesa

Biutiful
Canino (Dogtooth)
Haevnen [héfnén] (In a better world)
Incendies
Hors-la-loi (Outside the law)
